



Gabriel Istratii

Data nașterii: 05/03/1997 | **Cetățenie:** română , moldoveană | **Număr de telefon:**

(+373) 79739831 (Număr de telefon mobil) | **E-mail:** gabriel.istratii@gmail.com |

Adresă: Prof. Ion Dumeniuc 26, Apartamentul 36, Chișinău, Moldova (Acasă)

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

14/02/2017 – 30/04/2017 Chișinău, Moldova

AGENT DE VÂNZĂRI INTERNATIONAL TRAVEL NETWORK

Comunic cu clienții din SUA și Canada. Vând bilete de avioane. Înregistrez în sistem activitățile financiare.

23/11/2020 – 01/01/2022 Chișinău, Moldova

REDACTOR ȘI TRADUCĂTOR ROMÂNĂ - ENGLEZĂ ZIARUL DE GRADĂ

Traduc știri, investigații, interviuri, editoriale, și comunicate de presă, fac subtitrări și îndeplinesc funcția de translator în cadrul anumitor ședințe și evenimente. Adaptez materialele scrise pentru publicul internațional. Redactez și adaptez traduceri efectuate de alți traducători. Coordonez procesul de organizare și machetare a materialului pentru ziar. Fac Newsletter săptămânal. Administrez site-ul, contul de Facebook și Twitter ale Ziarului de Gardă versiunea engleză.

01/01/2022 – 01/01/2025 Chișinău, Moldova

ASISTENT SCRIERE DE PROIECT ZIARUL DE GARDĂ

Scriu proiecte pentru a accesa finanțare din fonduri și granturi.

11/2021 – ÎN CURS Chișinău, Moldova

TRADUCĂTOR RUSĂ-ROMÂNĂ; ENGLEZĂ-ROMÂNĂ YOUR STORY INTERACTIVE

Traduc conținutul jocurilor video din Rusă în Română și din Engleză în Română.

01/04/2024 – ÎN CURS Chișinău, Moldova

CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC STAGIAR INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „B.P. - HASDEU” AL USM

- fac cercetare în domeniul lingvisticii pragmatice
- particip la conferințe
- public articole științifice în revistele de profil

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

29/08/2020 – ÎN CURS Uppsala, Suedia

MASTERAT: FILOSOFIE PRACTICĂ Universitatea din Uppsala, Suedia

Adresă 752 36 Uppsala, Suedia, Uppsala University, P.O. Box 256, SE-751 05 , Uppsala, Suedia |

Site de internet <https://www.uu.se/en>

30/09/2017 – 05/06/2020 Brașov, România

LICENȚĂ: FILOLOGIE, LIMBĂ ȘI LITERATURĂ ROMÂNĂ - ENGLEZĂ Universitatea Transilvania din Brașov

Adresă Bulevardul Eroilor 29, Brașov, România, 500036, Brașov, România | **Site de internet** <https://unitbv.ro/>

31/08/2016 – 31/01/2017

LICENȚĂ: ACTORIE - TEATRU ȘI FILM (ÎNTRERUPT) Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice

Adresă Alexei Mateevici St 111 | **Site de internet** amtap.md

Adresă Maria Cebotari St 53, Chișinău, Chișinău, Moldova

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): **ROMÂNĂ**

Altă limbă (Alte limbi):

	COMPREHENSIUNE		VORBIT		SCRIS
	Comprehenșiune orală	Citit	Exprimare scrisă	Conversație	
RUSA	C2	C2	C2	C2	C2
ENGLEZĂ	C2	C2	C2	C2	C2
FRANCEZĂ	B1	B2	A2	A2	A2

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

COMPETENȚE DIGITALE

Navigare Internet | Social Media | Utilizare buna a programelor de comunicare(mail messenger skype) | Zoom | Microsoft PowerPoint | Microsoft Word | Microsoft Office | - utilizator experimentat n procesarea informaiilor i comunicare pe calculator

CONFERINȚE ȘI SEMINARE

12/04/2019 – 13/04/2019 Universitatea din București

Colocviul Național BEST Letters Colloquia - Universitatea din București

Cercetare în domeniul - Literatură Comparată.

16/05/2018 – 17/05/2018 Universitatea Transilvania din Brașov

Colocviul Național Universitar de Literatură Contemporană - Universitatea Transilvania din Brașov

Cercetare în domeniul - Literatură Comparată, Teoria Literaturii

08/05/2019 – 09/05/2019 Universitatea Transilvania din Brașov

Colocviul Național Universitar de Literatură Contemporană - Universitatea Transilvania din Brașov

Cercetare în domeniul - Literatură Comparată, Teoria Literaturii

RECOMANDĂRI

Dan George Botezatu Coordonator cercetări, licență.

Coordonator cercetări, licență.

E-mail dgbotezatu@gmail.com